

الجنون لجبران خليل جبران وموقعه من خطاب الجنون في الأدب

(دراسة تحليلية تقليدية)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية  
لإتمام بعض الشروط للحصول على الدرجة العالمية  
في علم اللغة العربية وأدبها  
واضعة:

ويداينتي دوي برنامجا  
STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA  
رقم الطالبة: ١٥١١٠١٠٧

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

يوكياكرتا

٢٠١٩

## Surat Pernyataan Keaslian Skripsi

Yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Widayanti Dwi Purnama  
NIM : 15110107  
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab  
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan Bahwa:

1. Skripsi yang berjudul الجنون لجبران خليل جبران وموقعه من خطاب الجنون في الأدب (دراسة تحليلية تقليدية) merupakan hasil karya asli yang saya ajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan untuk memperoleh gelar sarjana stata satu (SI) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa hasil karya sata atau hasil plagiat dari karya orang lain, maka saya siap bersedia menerima sanksi yang berlaku.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 30 November 2019

Yang menyatakan,



Widayanti Dwi Purnama

NIM: 15110107

## الشعار والإهداء

### الشعار

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى (الضحى: ٧)



### الإهداء

أهدي ثمرة جهودي هذه إلى:

والديّ وأخي الوحيد

ومن لم يزالوا يسألوني دائما "متى؟"

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 552883 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1973/Un.02/DA/PP.00.9/12/2019

Tugas Akhir dengan judul : الجنون لجبران خليل جبران وموقعه من خطاب الجنون  
في الأدب [دراسة تحليلية تقليدية]

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : WIDAYANTI DWI PURNAMA  
Nomor Induk Mahasiswa : 15110107  
Telah diujikan pada : Senin, 16 Desember 2019  
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR

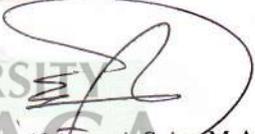
Ketua Sidang

  
Drs. Khairon Nahdiyyin, M.A.  
NIP. 19680401 199303 1 005

Penguji I

  
Dr. Ridwan, S.Ag. M.Hum.  
NIP. 19730710 199703 1 007

Penguji II

  
Moh. Kanif Anwari, S.Ag. M.Ag.  
NIP. 19710730 199603 1 002

Yogyakarta, 16 Desember 2019  
UIN Sunan Kalijaga  
Fakultas Adab dan Ilmu Budaya  
Dekan

  
Dr. H. Akhmad Patah, M.Ag.  
NIP. 19610727 198803 1 002

## NOTA DINAS FEMBIMBING

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Di Yogyakarta

*Assalamu 'alaikum Wr. Wb.*

Setelah memeriksa, mengarahkan dan mengadakan perbaikan seperlunya, maka selaku pembimbing saya menyatakan bahwa skripsi saudara:

Nama : Widayanti Dwi Purnama

NIM : 15110107

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

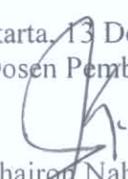
Judul : الجنون لجبران خليل جبران وموقعه من خطاب الجنون في الأدب  
(دراسة تحليلية تقليدية)

Sudah dapat diajukan kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Jurusan Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk dimunaqasyahkan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana strata satu humaniora dalam bidang Bahasa dan Sastra Arab.

Dengan ini saya berharap agar skripsi saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqasyahkan. Atas perhatiannya saya ucapkan terima kasih.

*Wassalamu 'alaikum Wr. Wb.*

Yogyakarta, 13 Desember 2019  
Dosen Pembimbing

  
Drs. Khairon Nahdiyyin, M.A.  
NIP.19680401 199303 1 005

## Abstrak

Skripsi dengan judul *Al Junūn Li Jibrān Khalil Jibrān (Dirāsah Taḥlīliyah Taqlīdiyyah)* merupakan skripsi yang membahas tentang makna gila yang terdapat didalam antologi cerpen *Al Majnūn* karya Jibrān Khalil Jibrān. Jibrān Kahlil Jibrān merupakan seorang penyair, seniman, dan filsuf Timur Tengah yang namanya populer karena karya-karya fenomenalnya. Ia menuangkan ide kreatif serta imajinasinya dalam sebuah karya sastra. Salah satunya dalam karyanya antologi cerpen yang berjudul *Al Majnūn* yang menggambarkan kepribadian gila yang bukan sebenarnya. Untuk mengetahui makna gila yang terdapat dalam cerpen ini, maka penelitian ini menggunakan teori tradisional yang merujuk pada biografis penulis dan makna moral filosofis yang terdapat didalam karya sastra.

Dari 35 cerpen yang terdapat dalam antologi cerpen *Al Majnūn*, hanya delapan cerpen yang menjadi sumber data dalam penelitian ini, yaitu *Kaifa Ṣurtu Majnūnan*, *Allāh*, *Allail wal Majnūn*, *Al Baḥrul A'dom*, *Al Ḥanīn Al A'dom*, *Al 'Ainu*, *Al Madīnah Al Mubārokaḥ*, dan *Al Maṣlūb*. Teknik pengumpulan data dalam penelitian ini adalah teknik baca dan catat. Teknik tersebut berlandaskan pada pendekatan Tradisional, yaitu pendekatan melalui biografi pengarang cerpen tersebut. Teknik analisis dalam penelitian ini adalah deskriptif analisis. Dengan metode ini peneliti akan mendeskripsikan makna gila yang terdapat dalam antologi cerpen *Al Majnūn*.

Adapun hasil dari penelitian ini mengungkap gambaran gila yang terdapat dalam sebagian cerpen yang terdapat di antologi cerpen *Al Majnūn*, mengetahui kedudukan gila dalam karya sastra Arab sebelum Jibrān Khalil Jibrān, dan mengetahui kedudukan gila dalam karya sastra dunia.

Kata kunci: Tradisional, Gila, Cerpen, Jibrān Khalil Jibrān.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## تجريد

موضوع هذا البحث هو الجنون لجبران خليل جبران وموقعه من خطاب الجنون في الأدب. وفيه بحث عن الجنون يوجد في كتاب (مجموعة القصص القصيرة) الجنون لجبران خليل جبران. في هذه المجموعة من القصص القصيرة يروي جبران حالة "الاغتراب" التي عايشها لمدة ٣٥ عامًا في حياته. ولتعريف المعنى الآخر من هذه مجموعة القصص القصيرة فتحتاج دراسة تحليلية تقليدية لبحثه.

هناك ثمن قصص قصيرة من ٣٥ القصة القصيرة تصبح مصدر البيانات، وهي "كيف صرْتُ مجنونًا" و"الله" و"الليل" و"المجنون" و"البحر" الأعظم" و"الحنين الأعظم" و"العين" و"المدينة المباركة" و"المصلوب". تقنيات جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي تقنيات القراءة وتقنيات التدوين. تعتمد تقنيات جمع البيانات على تقنيات التدوين. طريقة التحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث هي طريقة التحليل التقليدي.

ونتائج من هذا البحث هي لتعريف صورة الجنون التي تتصور في بعض القصص المجموعة تحت عنوان الجنون لجبران خليل جبران، وتعريف موقع تلك الصورة من الجنون من نفس الموضوع في الأدبيات العربية قبل جبران، ووضعها في الأدبيات العالمية في نفس الموضوع.

الكلمة الدالة: التقليد، الجنون، القصة القصيرة، جبران خليل جبران.

## كلمة شكر وتقدير

أول شكر وآخره يجب أن أتقدم به هو الشكر إلى المنعم الباري عزَّ وجلَّ الله سبحانه وتعالى على كل نعمه عليّ، إنه هو الذي أحاطني برعايته الإلهية العظيمة، ويسّر لي كل عسير، وألهمني الصبر والقوة في شق طريقي نحو البحث العلمي. الحمد لله الذي علم بالقلم، علم الإنسان ما لم يعلم، الحمد لله المنان، الملك القدوس السلام، مدير الليالي والأيام، مصرف الشهور والأعوام، قدر الأمور فأجراها على أحسن نظام، ماشاء الله كان وما لم يشأ لم يكن، الحمد لله على ما أنعم به علي من فضله الخير الكثير والعلم الوفير وأعاني على إنجاز هذا العمل الذي احتسبه عبادة من العبادات جعلها الله خالصة لوجهه الكريم.

والصلاة والسلام على رسول الله مُحَمَّد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الذي حمل رسالة الإسلام إلى الإنسانية، وأخرجنا به من الظلمات إلى النور، وعرفنا إلى الله تعالى، وأنقذنا من عبادة الأوثان، وأهدى إلينا أفصح البيان، الذي لا يُوزنُ بأي ميزان، وهو القرآن. وأتوجه بخالص شكري وتقديري وعظيم امتناني إلى أستاذي الفاضل القدير الأستاذ خير النهضيين، لما أبداه من حسن رعاية ورحابة صدر وروح علمية مخلصه، وما قدمه لي من توجيهات ونصائح سديدة وملاحظات قيّمة ومستمرة، فدعائي له بالخير والعافية.

وفي مدة أربع سنوات تعلّمت في هذه الجامعة، فأشكر شكرا جزيلاً إلى أساتيذني في قسم اللغة العربية وأدبها. فهم الذين قد تلقيت منهم علوماً مختلفة وصبوها بكل صدق في إناء جهلي، فأطال الله أعمارهم بالصحة.

وإلى اللذين تعجز كلماتي عن التعبير عن فضلهما، فهما بمثابة شمس حياتي لا تغيب، وسيلتي إلى الجنّة، إلى من وصفتهما منذ صغري بالجبل في شموخهما، وعظمتهما، وبالجمل في صبرهما وجلدهما، وكالندى في حناهما الذي لا ينتهي، إلي والدي أطال الله في عمرهما في صحة وخير حال.

وإلى كل من شدوا أزرى وشاطروا أمرى لأكمل الخطوات لولاهم بعد الله  
سبحانه وتعالى لاعتذر القلم عن رسم الكلمات، كل أصحابي وصاحبات أطال الله  
أعمارهم بالصحة والسعادة وسدد طريق الخير لخطاهم.  
وأخيراً لا بد من كلمة شكر ومحبة وامتنان إلى كل من شدَّ من أزرى، وكل من  
ساندني في عملي وأعطاني القدرة والإصرار على تحقيق هدي حتى لو كان بكلمة تشجيع  
واحدة، وممن فاني ذكر أسمائهم، جزاهم الله أحسن الجزاء.

يوكياكرتا، ٣٠ نوفمبر ٢٠١٩

الباحثة

ويداينتي دوي برناما

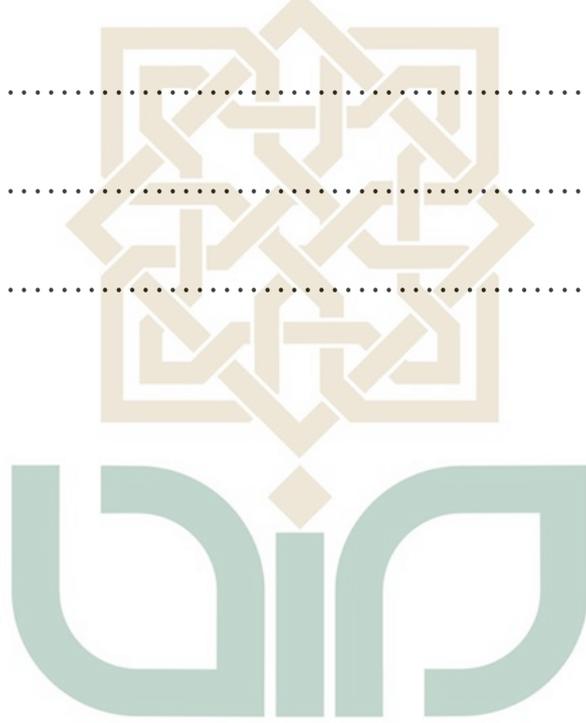
STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## محتويات البحث

أ	.....	صفحة العنوان
ب	.....	إثبات الأصالة
ج	.....	الشعار والإهداء
د	.....	صفحة الموافقة
هـ	.....	صفحة موافقة المشرف
ر	.....	تجريد
ح	.....	كلمة شكر وتقدير
ي	.....	محتويات البحث
١	.....	الباب الأول: مقدمة
١	.....	أ. خلفية البحث
٤	.....	ب. تحديد البحث
٥	.....	ج. أغراض البحث
٥	.....	د. منافع البحث
٦	.....	هـ. الدراسات السابقة عن الموضوع
٧	.....	و. الإطار النظري

٩	.....	ز. منهج البحث
١٠	.....	ح. نظام البحث
١٢	.....	الباب الثاني: حياة جبران وما يتعلق بها
١٢	.....	أ. الحالة العامة لحياة جبران خليل جبران
١٥	.....	ب. زبدة من حياة جبران خليل جبران
١٩	.....	ج. نشاطات جبران الفنية والأدبية
٢٤	.....	الباب الثالث: قصص الجنون لجبران ودلالاتها
٢٤	.....	أ. نبذة عن كتاب الجنون لجبران وموجزة قصص الجنون
٢٦	.....	١. كيف صرْتُ مجنوناً
٢٧	.....	٢. الله
٢٨	.....	٣. الليل والمجنون
٢٩	.....	٤. البحر الأعظم
٣٠	.....	٥. الحنين الأعظم
٣١	.....	٦. العين
٣١	.....	٧. المدينة المباركة
٣٢	.....	٨. المصلوب
٣٣	.....	ب. دلالات الجنون في اللغة
٣٧	.....	ج. تحليل قصص الجنون لجبران

٤٣	.....	الباب الرابع: خطاب الجنون في الأدبيات الإنسانية
٤٣	.....	أ. خطاب الجنون في الأدب العربي
٤٦	.....	ب. خطاب الجنون في حضارة العالم
٥٦	.....	الباب الخامس: خاتمة
٥٨	.....	ثبت المراجع
م	.....	الملاحق
خ	.....	ترجمة الباحثة



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

إن الأدب نتيجة الفكرة الإنسانية المرتبطة بتجارب عايشتها من خلال الأحداث الحقيقية في العالم. فهو من هذه النظرة يمكن أن يقال أنه انعكاس الحياة الحقيقية التي يتم التقاطها ثم يجسدها الأديب في نص مميز بحيث يحتوي على قيم الحياة التي يمكن للقارئ الاستفادة منها. ويستودعها في مختلف من أنواع الأدب، منها ما هو شعري وما هو نثري. والنثر منها ما هو سردي فيه نوع من قصة وحكاية.

القصص كنوع من أدب خيالي تقدم المشاكل الإنسانية والحياتية المتنوعة. ويفهمها الأديب فهما جدياً ثم يعبر عنها بقلب أدبي مخصوص ينسجم مع آرائه.

إن سلسلة الأحداث الموجودة في العمل الأدبي، وارتباطها بتطور شخصياتها، وأفكار هذه الشخصيات، والمشاكل التي تواجهها، وتقديم جمشع هذه الأحداث، كل هذه تحكم قوة العمل الأدبي. يصنع الأديب في أعماله الشخصيات في القصة صناعة تعتمد على قوته الخيالية. الشخصية الأدبية، كما هي حالها في الحياة الواقعية، لها طبيعة شخصية بكل مشاكلها. ويمكن أن تكون هذه المشكلات في صورة المشكلة الفردية (الداخلية) أو الاجتماعية (البيئية). كل مشكلة لا بد من سبب، وذروة، وحلول. هذا الجزء من القصة أصبحت شيئاً جذاباً للعمل الأدبي.

للنثر السردى ثلاثة عناصر مهمة تتكون منه، وهي العمل نفسه أولاً،  
والمؤلف الذى يصنع ذلك العمل ثانياً، والغرض الذى يكتب المؤلف لأجله ثالثاً.<sup>١</sup>

يرتبط الأدب والناس ارتباطاً وثيقاً، لأن وجود الأدب يبدأ غالباً من  
المشاكل التى تحدث فى حياة الإنسان، وكذلك فى حياة المؤلف نفسه. وليس من  
النادر أن يتدبّر العمل الأدبى من تجربة حياة المؤلف أو وجهة نظره. ثم كان الأديب  
بأفكاره الابتكارية وخياله الخصب يصب كل ذلك فى عمله الأدبى.

إن متانة الارتباط بين الأدب والحياة الإنسانية تنبئنا أن العمل الأدبى لا  
يبدعه الأديب بدون غرض، يعنى أن العمل الأدبى لا ينطلق من فراغ، ليس فيه  
دلالة.

كتب المؤلف قصته الخيالية ليقدم، من بين أشياء أخرى، طراز الحياة  
المثالية من المجتمع. يحتوى الخيالى على تطبيق أخلاق وسلوك للشخصيات على وفق  
ما رآه المؤلف فى الأخلاق. ومن المرجو أن يكون القارئ يتعظ ويعتبر من خلال  
القصة وما فيها من عناصرها من مواقف الشخصيات وسلوكهم. وكذلك يستفيد  
القيم الخلقية التى تحتوى عليها القصة.<sup>٢</sup>

إنّ القيم الأخلاقية توجد فى كل العمل الأدبى، بما فيه مجموعة القصص  
القصيرة/المجنون لجبران خليل جبران. وهو شاعر، وأديب، وفيلسوف معروف من  
الشرق الأوسط بسبب أعماله الممتازة. ولد فى التاريخ ٦ يناير سنة ١٨٨٣ من

<sup>١</sup> Burhan Nurgianto, *Teori Pengkajian Fiksi*, (Yogyakarta: Gadjah Mada University

Press, 2013), h. 4.

<sup>٢</sup> Burhan Nurgianto, *Teori Pengkajian Fikasi*, h. 430.

عائلة المسيحيين الموارنة في مدينة بشرى لبنان<sup>٣</sup> و توفي في التاريخ ١٠ أبريل ١٩٣١ في المستشفى St. Vincent، نيو يورك.<sup>٤</sup>

كتب خليل جبران من أعماله الأولى في شكل المسرحية في باريس من عام ١٩٠١ إلى عام ١٩٠٢. وكان عمره ٢٠ عامًا. أول عمله الأدبي تحت عنوان "Spirits Rebellious" ويحتوي على أربع قصص معاصرة هجاء قاسيا للفاستدين الذين رأهم.

ثم بعد ذلك بدأ في كتابة المقالات، واستمر في كتابة الأعمال الأخرى الممتازة التي كانت معظمها مترجمة إلى اللغات الأجنبية.

من بين أفضل أعماله هي مجموعة القصة باسم المجنون، التي كتبت في عام ١٩١٨. واختارت كاتبة هذا البحث هذه القصة القصيرة لجبران كموضوع البحث نظرا إلى أن هذا الموضوع الأدبي يمكن اعتباره موضوعا شيقا جذابا. وقد ألقى الاعتناء بهذه القصة أديب عربي مشهور، أدونيس، في كتابه الثابت والمتحول. وقد بين فيه بالتفصيل حتى يستغرق قدر ثماني صفحات، وهذا بخلاف حديثه في موضوع آخر حيث تناوله في صفحة أو صفحتان فقط.

في هذه المجموعة من القصص القصيرة يروي جبران حالة "الاغتراب" التي عايشها لمدة ٣٥ عامًا في حياته.<sup>٥</sup> بدأ جبران خليل جبران هذه القصة القصيرة بعنوان "كيف صرت مجنوناً؟" تروي هذه القصة القصيرة أنه مجنون بسبب ذهاب

<sup>٣</sup> أنطونيوس بشرى، المجموعة الكاملة لمؤلفات، (لبنان: دار ميزيك للطباعة والنشر والتوزيع ش. م. م، ٢٠٠١)، ص. ٥.

<sup>٤</sup> أنطونيوس بشرى، المجموعة الكاملة لمؤلفات، ص. ٢٢.

<sup>٥</sup> C. B. Blogger, "Biografi Kahlil Gibran, Pujangga Terbesar Abad 20," Bukoe (blog),

مقتسب في التاريخ ٤ - ٣ - ٢٠١٩ من

<http://www.bukoe.com/2016/07/biografi-kahlil-gibran-pujangga.html>

الأغطية (الأقنعة) المسروقة. ولم يعد يستخدم قناعًا حتى يمسحه ضوء الشمس مسحة مباشرة. وكان قلبه متحمسًا بسبب حب الشمس ولم يحتج بعد إلى قناعه.

حدث جبران خليل جبران عن الشخصية المجنونة في هذه القصة القصيرة، وهو يعتقد أن الجنون شيء مختلف يمكن أن يرفع حياته إلى مستوى أعلى. إنه كاتب ذو بصيرة يلف نفسه بشخصية مجنونة. فإن الجنون في هذه القصة القصيرة ليس في معناه الحقيقي المادي للجنون كما يتبادر إلى ذهننا فهمه.

في هذه المجموعة من القصص القصيرة لجبران المجنون قيم سامية لا بد من الكشف عنها لتتضح معالم دلالاتها في مجال العالم الأدبي، الأدب العربي خاصة والأدب العالمي عامة. فهذا البحث يحاول أن يضع موقع هذا الموضوع في ساحة الأدب العربي وفي خطاب الأدب العالمي عن موضوع الجنون. بين الأدب والأحوال المحيطة بأديب من الأديباء صلة وثيقة يرتبط بعضها ببعض.

## ب. تحديد البحث

وقد سبق ذكره في خلفية البحث من أن هذا البحث يتناول مجموعة القصص القصيرة لجبران خليل جبران موضوعاً له مع التركيز على جانب الموضوع لها وموقعه من نفس الموضوع في مسيرة تاريخ الأدب العربي والعالمية. فانطلاقاً من ذلك يتحدد هذا البحث بما يلي:

١. ما هي صورة الجنون التي تتصور في بعض القصص من مجموعة القصص القصيرة للمجنون لجبران خليل جبران؟

٢. وما موقع هذه الصورة من الجنون من نفس الموضوع في الأدبيات العربية قبل جبران؟

٣. وما موقعها من فى الأدبيات العالمية؟

### ج. أغراض البحث

أساسا على ما يتحدد فى تحديد البحث من مسائله الرئيسية يمكن أن يوصف بأن هذا البحث من بين أغراضه:

١. وصف صورة الجنون التى تتصور فى بعض القصص من مجموعة القصص القصيرة/الجنون لجبران خليل جبران.

٢. تحليل موقع تلك الصورة من الجنون من نفس الموضوع فى الأدبيات العربية قبل جبران.

٣. ووضعها فى الأدبيات العالمية فى نفس الموضوع.

### د. منافع البحث

من المرجو أن يكون لهذا البحث الوجيز فوائد قائمة على أن يرسم فى تحديد البحث. وهى فيما يلى:

١. معرفة الصورة المتميزة والفريدة من نمط الجنون الذى يصور جبران فى قصصه القصيرة.

٢. ومعرفة موقعها من نفس الموضوع فى تاريخ الأدب العربي خاصة والأدب العالمية عامة.

## هـ. الدراسات السابقة عن الموضوع

هناك عديد كبير من الدراسات تتعلق بجبران خليل جبران غير أن البحوث المتعلقة بموضوع الجنون له لم تعثر عليه الباحثة، على ما تعلم بالطبع، إلا ما كتب عنه أدونيس في أطروحته "الثابت والمتحول". ومع ذلك فإن أدونيس لم يسع إلى وضع كموضوع الجنون في مسيرة التاريخ الأدبي العربي والعالمي.

وأما البحوث التي تقوم على دراسة القيم الخلقية والفلسفية في الأعمال الأدبية فيمكن سردها كما يلي:

أولاً، البحث بالموضوع الناحية الخلقية في رواية النمر! النمر! لمختار لوبيس للندا أريك، طالبة جامعة محمدية سوراكرتا ٢٠٠٩. حلل هذا البحث في الناحية الأخلاقية لرواية النمر! النمر! لمختار لوبيس من شخصية واك كاتوك، وهو الأمير بعزيمته الزائفة، وله صفة المنافق والظالم.<sup>٦</sup>

ثانياً، البحث بالموضوع الناحية الخلقية في رواية آدينصار لأندريا هيراتا لأنغون خيتريانا ليستاري، طالبة جامعة دييانينغارا ٢٠١٢. والغرض من هذا البحث كشف العلاقة بين العناصر والناحية الخلقية في تلك الرواية.<sup>٧</sup>

وثالثاً، البحث بالموضوع الخلقية في رواية آيات الحب لحبيب الرحمن الشرازي محمد محمود المحلوف، طالب جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية ٢٠١٢. وأما الغرض من هذا البحث فهو تعريف الناحية الخلقية من تلك الرواية، وهي: أولاً الأخلاق إلى الله تعالى، وثانياً الأخلاق إلى رسول الله ﷺ، وثالثاً

<sup>٦</sup> Linda Arik Biyanto, *Aspek Mora; Dalam Novel Harimau! Harimau! Karya ,ochtar*

*Lubis*, (Universitasa Muhammadiyah Surakarta, 2009).

<sup>٧</sup> Anggun Khitriana Lestari, *Aspek Moralitas Dalam Novel Edensor Karya Andrea*

*Hirata*, (Universitas Diponegoro Semarang, 2011).

الأخلاق الى نفسه، ورابعا الأخلاق الى الأهل، وخامسا الأخلاق الى الإجتماعية،  
وسادسا الأخلاق الى البلد.<sup>٨</sup>

## و. الإطار النظري

وقد قيل إن الأدب صورة للحياة الإنسانية، وسجلٌ لتاريخها المطرد ومعرض  
ليبئاتها المختلفة، يستحيل باستحالتها وتنطبع فيه آثار عقائدها الدينية ومظاهر  
حضارتها السياسية والعلمية والفنية حتى يعود حكاية لأطوارها ومرجعاً لماضيها.<sup>٩</sup>  
والقصة باعتبارها نوعاً أدبياً يمكن تعدادها وسيلة فذة لدراسة مسيرة الحياة  
الاجتماعية والثقافية والنفسية حيث يرى فيه القارئ ما تتصور فيه أحوال الحياة  
وتبدلاتها. فإنها لها صلة وثيقة بما حولها في عملية ابتكار أديب لأعمال أدبية. كما  
أن الحياة الإجتماعية تؤثر في الأدب كذلك الأدب يتأثر بها.

هذه الرؤية إلى العمل الأدبي ذهب إليها الباحثون السابقون قبل ظهور  
التيار البنوي حيث رأى هذا التيار أن العمل الأدبي مستقل بنفسه ولا يحتاج في  
تحليله إلى ما هو خارج عنه فإنه يدل بنفسه على ما يدل عليه من الدلالات  
اللغوية. فالباحثون في الأدب قبل هذا التيار كانوا يحللون العمل الأدبي معتمدين  
على العلاقة بين العمل الأدبي وبين البيئة المحيطة بأديب بوصفه واضعاً له. فالعمل  
الأدبي في هذه النظرة لا ينفك مما حوله من المؤثرات فيه.

وقد قامت بمثل هذه النظرة إلى العمل الأدبي المدرسة التقليدية التي ذهب  
إلى وجود العلاقة بين العمل الأدبي وما يحيط بعملية الابتكار عند الكاتب. فالتركيز  
في هذه المدرسة ليس على العمل الأدبي نفسه، إذ هو يحتل المكانة الثانية من

Anggun Khitriana Lestari, *Aspek Moralitas Dalam Novel Edensor Karya Andrea*<sup>٨</sup>  
Hirata, (Universitas Diponegoro, 2012).

<sup>٩</sup> أحمد الشايب، أصول النقد الأدبي، (القاهرة: مكتبة النهضة المصري، ١٩٩٤) ص. ٨٣.

الاهتمام، وهو في الوقت نفسه نقطة الانطلاق لمعرفة سيرة حياة المؤلف والتاريخ الذي يحيط بحياته او كل ما يتعلق بالعمل الأدبي من الجوانب الخارجية.<sup>١٠</sup> فالعمل الأدبي ليس فنا بذاته في الدرجة الأولى، فإن كل فن لا يلد من فراغ، بل كل عملية من أديب واقع في زمن معين، وهو يتكلم عن موضوع يوجه إلى المخاطبين الذين لهم نفس المعرفة بهذا الموضوع.<sup>١١</sup>

وقد قسم غويرين (Guerin) والأصدقاء في الكتاب الذي رجعت إليه الباحثة إلى نوعين من المقاربة التقليدية في النظرة إلى العمل الأدبي، وهما نوع يهتم بالجانب التاريخي-السيرى، ونوع آخر يعتني بالجانب الخلقى-الفلسفي.

النوع الأول منهما له مبدأ أساسي يقوم على حتمية وراثية وبيئية لظهور العمل الأدبي. ذهب هذه المقاربة إلى أن العمل الأدبي في الأساس، إن لم يكن على وجه الحصر، مرآة لحياة المؤلف وعهده، أو انعكاس لحياة شخصيات العمل الخيالي وعهدهم.<sup>١٢</sup>

ووأما النوع الثاني منهما فيذهب إلى أن الوظيفة العظمى للعمل الأدبي هي إلقاء التعاليم الخلقية وتقديم القضايا الفلسفية. فعلى كل من الباحث في المجال الأدبي أن يوجه اهتمامه به إلى السياق الفلسفي الذي كتب العمل في محيط هذا السياق من الفترة الومنية و في محيط فريق معين من الفرق الفلسفية.

انطلاقاً مما سبق أن ذكرنا فهذا البحث في تحليله القصة القصيرة لجران خليل خبران، المجنون، يقوم على هذه المقاربة لهذا العمل الأدبي. ذاك النوعان من المقاربة التقليدية يستعين بهما البحث في الكشف شمولية الدلالة للعمل الأدبي. وهذا، تبعاً لما شرحنا آنفاً، بوضع موضوع هذه القصة القصيرة في خطاب ما تداول

<sup>١٠</sup> Wilfred I. Guerin, Cs, *A Handbook of Critical Approaches to Literature*, ed. Ke-4 (New York: Oxford University Press, 1999), h.16.

<sup>١١</sup> نفس المرجع، ص. ١٨.

<sup>١٢</sup> نفس المرجع، ص. ٢٢.

بين الأدباء والفلاسفة من الحديث عن الجنون، هذا من جهة، ومن جهة ثانية، وضعت القصة كجزء لا يتجزأ من شخصية كاتبها، جبران خليل جبران، وهذه الأخيرة، من شخصية الكاتب، في دورها توضع في زمن عاش فيه.

هذان النوعان تطبقهما الباحثة بتقديم ما ورد في القصة من الموضوع، وهو الجنون، ثم تنتقل إلى النظرة إلى شخصية جبران، وأخيرا تضع الموضوع في سياق الخطاب عن ذلك الموضوع.

## ز. منهج البحث

لهذا البحث خطوات سلك عليها الباحثة في تناول المسائل في هذا البحث. وهي تتعلق باختيار المعطيات التي ينطلق منها هذا البحث باعتبارها مادة تحللها الباحثة بنظرة معينة للحصول على نتيجة معينة.

### ١. المعطيات ومصدرها

المعطيات المستخدمة في هذا البحث هي ثمان من القصص المجموعة تحت عنوان "المجنون" لجبران خليل جبران. يتم تحديد هذا العدد من القصص القصيرة له باعتبار أنها قصص تتحدث عن الجنون على سبيل مباشر كما قلنا في الموضوع السابق. تلك الثماني من القصص القصيرة لجبران خليل جبران على الترتيب هي كيف صرث مجنوننا والله والليل والمجنون والبحر الأعظم والحنين الأعظم والعين والمدينة المباركة والمصلوب.

وأما مصدر المعطيات فمأخوذة من كتاب "المجنون" لجبران خليل جبران. وهو كتاب يجمع فيه قصص جبران القصيرة. وهي تحتوى على خمسة وثلاثين قصة قصيرة.

## ٢. تحليل المعطيات

بعد أن تقوم الباحثة في انتقاء الموضوعات المتعلقة بالجنون من تلك المجموعة القصص القصيرة لجبران، قرأت مرة ثانية لتجد دلالات مستودعة في كل من القصص، ثم تسعى لمحاولة الربط بين قصة وأخرى لتجد بها خيوط ترتبط من خلالها القصة بأخرها. وهنا حاولت أن تكشف صورة الجنون التي يسعى جبران من خلال قصصه القصيرة أن يصورها.

ثم بعد ذلك واصل هذا البحث إلى محاولة الكشف عن ارتباط هذه الصورة من الجنون بنفس الموضوع الذي كان الأدباء العرب وغيرهم يتناولون بالبحث ويتحدثون عنه. وهذا ليكون هذا البحث يجد سلسلة الوصل بين ما صور جبران عن الجنون وبين ما صور الأدباء قبله.

## ح. نظام البحث

يتكون نظام البحث في هذا البحث من خمسة أبواب. أما نظام البحث في هذا البحث فكما يأتي:

**الباب الأول** هو مقدمة تتكون من خليفة البحث وتحديد البحث وأغراض البحث ومنافع البحث والدراسات السابقة عن الموضوع والإطار النظري ومنهج البحث ونظام البحث.

**الباب الثاني** هو سيرة ذاتية جبران خليل جبران وحال زمنه وأعماله الأدبية.

**الباب الثالث** هو مباحثة تتكون من مفهوم الجنون في اللغة العربية ومختصر مجموعة القصة القصيرة/الجنون لجبران خليل جبران وتحليلها.

الباب الرابع هو المجنون في الأدب العربي والعالمي.

الباب الخامس هو خاتمة تتكون من الخلاصة والاقتراحات.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## الباب الخامس

### خاتمة

#### أ. الخلاصة

بناءً على نتائج البحث في *المجنون لجبران خليل جبران* وموقعه من خطاب الجنون في الأدب (دراسة تحليلية تقليدية)، حصل الباحث على العديد من النقاط المهمة التي أصبحت الخلاصة. سيتم شرح بعض النقاط المهمة من الخلاصة المتعلقة بنتائج البحث على النحو التالي،

أولاً، أن كتاب *المجنون هدمي*، وهو لذلك يضعنا في مناخ العدمية. نشعر أن الأخلاق والقيم الدينية تهدمت في العالم الذي يسكنه *المجنون*. لم تعد ثمة غاية ولا اتجاه، ولم يعد ثمة نور يضيء ولا طريق. بل لم يعد ثمة مكان. هكذا يتساءل جبران بلسان *المجنون* في خاتمة كتابه تسأولاً ساخرًا مرًا، "لم أنا هنا؟" إذا ليس له مكان في هذا العالم الذي يسميه، بسخرية مرة كذلك، حتى الفاجعة، "العالم الكامل". ويستطيع الإنسان، كما يرى جبران في *المجنون* وفي نتاجه كله، أن يصبح نفسه، إلا إذا هدم كل ما يعادي حريته الكاملة وتفتحه المليء، وما يقف حاجزاً دون طاقته الخلاقة.

ثانياً، نجد في الكتب الأدبية تمثيلات *الجنون* في خطاب الأدب العربي. وقد دوّن الجاحظ مروييات شفاهية تتصل بالفئات الهامشية في المجتمع العربي الإسلامي وهم من الفئة الملقبة بالمجان أو المجانين. وقد قال الجاحظ: "وقد أدركتُ رواة المسجدين والمربدين ومن لم يرو أشعار المجانين ولصوص الأعراب، ونسيب الأعراب، والأرجاز الأعرابية القصار، وأشعار اليهود، والأشعار المنصّفة،

فإنهم كانوا لا يعدونه من الرواة. ثم استبردوا ذلك كله ووقفوا على قصار الحديث والقصائد، والفقر والتفت من كل شيء". وكذلك ابن عبد ربه الأندلس في كتابه العقد الفريد وأبو الفرج الأصبهاني في كتابه الأغاني وأبو حيان التوحيدي وابن حبيب النيسابوري الذي كتب كتابه المعروف بعنوان "عقلاء المجانين" وابن الجوزي وغير ذلك من العلماء الذين صنفوا مصنفات عن الحمقي والمجانين والمغفلين.

ثالثاً، أن الأدب العربي يكاد يكون من أفقر الآداب العالمية في مقارنة فكرة الجنون، وأنضبتها مقارنة بتلك التي أشهرت الجنون وتسلطت عليه.. وأعتقد بأن السبب يرجع إلى كون الثقافة الغربية توافقت وتسايرت مع المبدأ الذي عزم على أن بذرة الجنون قد تحدرت في الأصل من (خطيئة تحتاج إلى مغفرة)، بينما الأدب العربي تطور تاريخياً، منذ مجنون ليلي وما تلاه تقريباً، ونما على ذهنية تجمع الجنون بال(قدر البائس)، وتعدده فرعاً من (إرادة الله بالحظ السيء).

## ب. الاقتراح

يُرْجى هذا البحث عن الجنون في مجموعة القصص القصيرة فندق المجنون أن تكون المعرفة للقارئ ويمكن تستخدم لتطوير العلوم الأدبية، وخاصة فيما يتعلق بالجنون في الأعمال الأدبية باستخدام منهج التحليل التقليدي. يقتصر هذا البحث على معنى الجنون في مجموعة القصص القصيرة المجنون وموقعه من خطاب الجنون في الأدب. بالطبع لم يتمكن هذا البحث أن يبحث عن جميع الجوانب الواردة في مجموعة القصص القصيرة المجنون تماماً. لذلك، يمكن تطوير هذا البحث بشكل أكبر من خلال الدراسات الأدبية الأخرى. يُرجى أن يكون هذا البحث مرجعاً لبحث بعده.

## ثبت المراجع

### أ. المراجع العربية

- السامرائي، ماجد. خطاب الجنون أم خطاب التعارض بين المثقف والسلطة. الشايب، أحمد. ١٩٩٤. أصول النقد الأدبي. القاهرة: مكتبة النهضة المصري.
- الفرسة، ابن. ٢٠٠٨. لسان العرب. دار المعارف.
- الأسعد، عمر. ١٩٨٧. عقلاء المجانين. بيروت: دار النفائس.
- بشرى، أنطونيوس. ٢٠٠١. المجموعة الكاملة لمؤلفات. لبنان: دار ميزيك للصحافة والطباعة والنشر والتوزيع ش. م. م.
- جبران، جبران خليل. ٢٠١٥. الأرواح المتمردة. لبنان: الدار المصرية اللبنانية.
- خصخوصي، أحمد. ١٩٩٣. الحمق والجنون في التراث العربي. بيروت: المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع.
- داود، أنس. ١٩٦٧. التجديد في شعر المهجر. مصر: دار الكتاب العربي للطباعة والنشر.
- زيدان، جرجى. ١٩٧١. تاريخ آداب اللغة العربية الجزء الرابع. بيروت: دار الهلال.
- سام، حسين جاسم. ٢٠٠٦. صورة المجنون و في المتخيل العربي. القاهرة: دار الروافد الثقافية.

قَبَش، أحمد. ١٩٧١. *تاريخ الشعر العربي الحديث*. بيروت: دار الجيل.

أدونيس. *الثابتة والمتحول - بحث في الإبداع والإتياع عند العرب - الجزء الرابع*. القاهرة: دار الساقى.

## ب. المراجع غير العربية

Arik Biyanti, Linda. 2009 . “Aspek Moral Dalam Novel Harimau! Harimau! Karya Mochtar Lubis.” Universitas Muhammadiyah Surakarta.

Bertens. 1996. *Filsafat Barat Abad XX, Prancis, Jilid II*. Jakarta: Gramedia.

Blogger, C. B. *Biografi Kahlil Gibran, Pujangga Terbesar Abad 20*. Diakses 4 Maret 2019. <http://www.bukoe.com/2016/07/biografi-kahlil-gibran-pujangga.html>.

El Makhluif, M. Mahmud. 2012 . “Moralitas Dalam Novel Ayat-Ayat Cinta Karya Habiburrahman El Shirazi.” Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga.

Khitriana Lestari, Anggun. 2012 . “Aspek Moralitas Dalam Novel Edensor Karya Andrea Hirata.” Universitas Diponegoro.

L. Guerin, Wilfred. 1992. *A Handbook of Critical Approaches to Literature*. New York: Oxford University Press.

Mahsun. 2005. *Metode Penelitian Bahasa (Tahapan Strategi, Metode, dan Tekniknya)*. Jakarta: Rajawali Pers.

Narbuko, Cholid. 1999. *Metode Penelitian*. Jakarta: Bumi Aksara.

Nurgianto, Burhan. 2013. *Teori Pengkajian Fiksi*. 10 ed. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.

Ratna, Nyoman Kutha. 2004. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Sartono, Kartodirdjo. 1993. *Pendekatan Ilmu Sosial Dalam Metodologi Sejarah*. PT. Gramedia Pustaka Utama.

Wellek, Rene, dan Austin Warren. 1995. *Teori Kesusatraan*. 4 ed. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama.

ج. الناشر الدوري

ماجد السامرائي، خطاب الجنون أم خطاب التعارض بين المثقف والسلطة.

الرزوق، صالح. ٢٠١٦. الجنون في الأدب العربي. ألف.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA  
معبد الحسنون. ٢٠١٧. تاريخ الجنون لدى ميشيل فوكو.